

BRETAGNE®

TOUT  
commence  
en FINISTERE

# holidays



relax  
nature  
sun  
vacances  
plage  
experience

LE MAGAZINE LIFESTYLE

THE LIFESTYLE SUMMER GUIDE



# Biehwehue Welcome



## Lâchez-prise

Avec son emplacement idéal en Finistère sud, dans un cadre naturel verdoyant et préservé, proche de l'océan et de plages de sable fin, détendez-vous et profitez pleinement de vos vacances.



## Letting go

*With its ideal location in southern Finistère, in a green and preserved natural setting close to the ocean and sandy beaches, relax and enjoy your holiday.*



#manoir



# Une journée à One day at



#gym



**13H** Retour au camping, on se retrouve tous autour de la table pour un barbecue ou une bonne salade accompagnée de fruits de mer, langoustines et poissons de la pêche toute fraîche débarquée par les marins du port du Guilvinec tout proche.

**Back at the campsite,** we all get together around the dinner table for a barbecue or a good salad accompanied by seafood, langoustines and fresh fish freshly caught by fishermen from the Guilvinec harbour nearby.



#hamac



#best moment



**9H** Réveil en douceur, au son des chants des oiseaux... Vous êtes allé chercher les croissants et le pain encore chauds à l'épicerie.

**Wake up gently, to the songs of the birds ...**  
You have just been to the camping's grocery store to get hot bread and croissants.



**11H** L'appel de la nature se fait sentir, vous êtes plutôt actif, alors vous optez pour un tour au marché à vélo et pour les plus sportifs, un cours de gym aquatique ou bien yoga au camping. Les enfants se réjouissent d'aller au Mini-Club et de retrouver leurs nouveaux copains.

**You feel the call of nature,** you are rather active so you opt for a bike ride to the market and for you sports fanatics, aquagym class or yoga at the campsite.

The children are looking forward to going to the Kids Club and meeting their new friends.

**15H** On prend sa serviette et ses tongs, et on file à la plage pour faire des châteaux de sable et rigoler autour d'une partie de Mölkki... Ou encore buller, écouter de la musique ou un podcast, lire un bon bouquin et s'évader au bord de la piscine. Avidé de nouvelles sensations vous préférez vous défier à l'accrobranche en famille.

**Take your towel and flip-flops,** go to the beach to make sandcastles and laugh around playing some Mölkki ... Or chill and, listen to music or a podcast, read a good book and escape by the swimming pool. Hungry for new sensations, you prefer to challenge your family to tree climbing perhaps?



#restaurant



#yellohvillage #loceanbreton



#beach



#accrobranche



**20H** Envie de se retrouver au restaurant, ou au bar pour profiter d'une soirée spectacle et cabaret. Autour d'un verre entre amis, c'est l'occasion de se remémorer les bons moments vécus aujourd'hui. Ou bien vous préférez aller vous balader au calme au bord de la Ria du Steir.

**Want to meet at the restaurant,** then at the bar to enjoy a night show and cabaret around a drink with friends, take the opportunity to reminisce the good times lived today. Or maybe you prefer to go for an evening stroll by the inlet.

# Fun & Relax

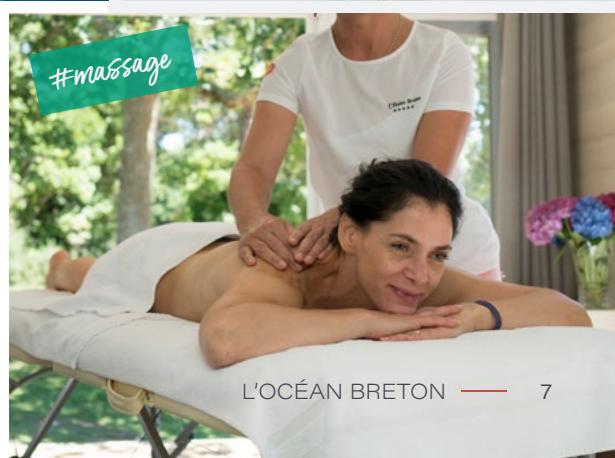
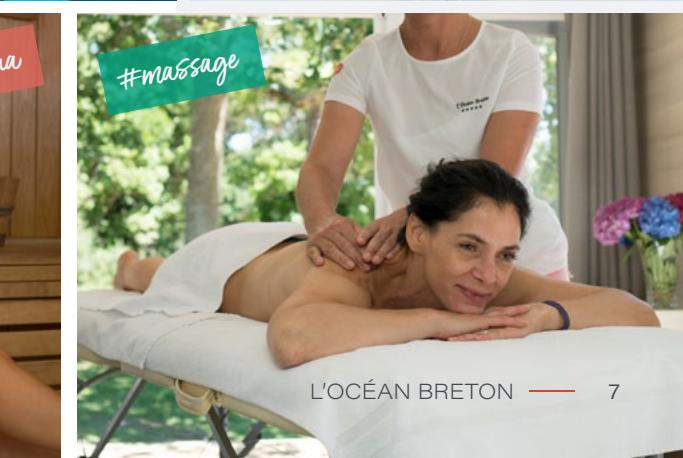


Un incroyable espace aquatique : pataugeoire et piscines couvertes, toboggans, rivière, cascades, bain relaxant, 2000 m<sup>2</sup> de piscines chauffées.



## Détente

An incredible waterpark : paddling pool, waterslides, river, waterfalls, relaxing bath, indoor pools 2 000 m<sup>2</sup> of heated pools.



# Quizz'

On dort où ?  
Where to sleep?

Faites ce petit test qui vous orientera vers l'hébergement qui vous correspond le mieux !

Try this quiz and see which rental is the best for you!



Quartier Premium SPA

## 1. Si vous étiez un animal ? If you were an animal?

- un ours / a bear
- un aigle / an eagle
- un labrador / a labrador
- un chat angora / an angora cat
- un écureuil / a squirrel

## 2. Pour vous, les vacances, c'est synonyme de... For you, holidays are...

- famille / family
- nature / nature
- moments extraordinaires / extraordinary moments
- nature, famille et confort / nature, family, comfort
- détente / relaxation

## 3. Au petit-déjeuner, vous préférez ? For breakfast, what do you prefer?

- smoothie & croissants
- bacon & oeufs / eggs
- matcha & granola
- café soluble et biscuits / coffee and crackers
- thé detox & muesli kiwi / detox tea & kiwi muesli

## 4. Votre soirée idéale ? Your best night?

- champagne & jacuzzi
- apéro & karaoké
- lecture à la belle étoile / reading under the moonlight
- coucher de soleil à la plage / Sunset on the beach
- concert folklorique / Folk music

## 5. En vacances, vous n'oublierez jamais... During holidays, you'll never forget...

- un bon roman / a good book
- votre appareil photo / your camera
- votre tapis de yoga / your yoga mat
- vos enfants / your children
- votre lampe frontale / your headlamp

# résultats results

maximum de / most of ☀️

vous avez l'esprit you are more

## NOMADE



### #Camping

Pour vous, les vacances c'est la vie en toute simplicité : la proximité avec la nature, une toile de tente, une caravane ou un camping-car.

For you, holidays are life in all simplicity: proximity to nature, a tent, a caravan or a camper.

maximum de / most of 🍹

vous avez l'esprit you are more

## COCOON



### #Cottage

Vous aimez vous recréer un petit chez-vous douillet au coeur de la nature, un lieu agencé pour des vacances faciles, écrin idéal pour les moments en famille.

You like to recreate a cozy little home in the heart of nature, a place well thought out for easy holidays, a perfect setting for family moments.



maximum de / most of 🌞

vous avez l'esprit you are more

## COSY NATURE



### #Cabane

Vous voulez vivre l'aventure et sortir des sentiers battus. Vous souhaitez également un intérieur douillet et une terrasse avec vue proche de la nature.

You like to live the adventure and think outside of the box. You also want a cozy interior and a terrace with views close to nature.



Photo non contractuelle

maximum de / most of 🌄

vous avez l'esprit you are more

## CONFORT



### #Premium Ria

Vous aimez le confort, vous sentir comme à la maison, avec l'esprit vacances en +.

Vous aimez le design, les finitions, et un logement super équipé.

You like comfort and to feel at home + the holiday vibe.

You like the design, modern finishings, and a super equipped accommodation.

maximum de / most of ☀️

vous avez l'esprit you are more

## PREMIUM



### #Premium Spa

En vacances comme au quotidien, vous privilégiez le standing. Le niveau de services est pour vous essentiel, et les équipements également : comme pouvoir profiter d'un spa privé.

On holiday as in everyday life, you favor prestige. The level of services is essential to you, and so are the amenities: like being able to enjoy a private spa.

# KIDS

Vos enfants sont des rois : des clubs et activités adaptés à leur âge vous sont proposés.

Your children are kings: clubs and activities adapted to their age on site.

## #KIDS FRIENDLY



**Jade**  
3 ans 1/2  
3 and 1/2 years old.

COMME UN POISSON DANS L'EAU



Ton moment préféré dans la journée ?  
Your favorite moment in the day?

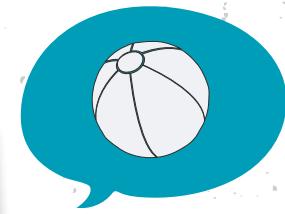
"J'aime beaucoup la plage et faire des châteaux de sable."

"I love the beach and making sandcastles."

Ce que tu préfères au Camping ?  
What do you prefer here?

"J'aime aller à la piscine avec maman et jouer dans le camion de Scoubidou."

"I like to go to the swimming pool with mummy and play in Scooby Doo's van."



c'est très important  
it's very important



**Max**  
6 ans  
6 years old

CLUB KIDS 5-7

PARTIR À L'AVENTURE

Ton moment préféré dans la journée ?  
Your favorite moment in the day?

"Faire des courses en Kart et aller à la piscine faire du toboggan."

"Go Kart racing and going to the pool to play on the waterslides."

Ce que tu préfères au Camping ?  
What do you prefer here?

"J'aime aller à la piscine avec maman et jouer dans le camion de Scoubidou."

"Jaime retrouver mes copains au mini-club."  
"I like seeing my friends at the kids-club."



M'ÉCLATER & RIGOLER



9 ans  
9 years old

**Emma**

CLUB JUNIORS 8-12



Ton moment préféré dans la journée ?  
Your favorite moment in the day?

"Aller à vélo avec mes amis à la plage."

"Cycling with my friends to the beach."

Ce que tu préfères au Camping ?  
What do you prefer here?

"Retrouver mes potes au snack le soir pour manger une pizza."

"Meeting my mates at the snack bar at night to eat a pizza."



# JUNIOR

Ton moment préféré dans la journée ?

Your favorite moment in the day?

"J'adore aller à la mer, je m'amuse, je nage et c'est cool !"

"I love going to the sea, having fun, swimming it's cool!"

Ce que tu préfères au Camping ?  
What do you prefer here?

"J'aime faire de l'accrobranche avec mon grand-frère et danser avec Yellito à la mini-disco."

"I like tree climbing with my big brother and dancing with Yellito at the mini-disco."



#FUN



16 ans  
16 years old

**Adam**

À BLOC, SUPER MOTIVÉ !

HAPPY

# #BIGOUDENJOY

Si la Bretagne est déjà une belle découverte grâce à son riche patrimoine culturel & géographique, le pays bigouden l'est encore plus. Ce territoire au bout du Finistère sud se différencie par ses traditions : costumes, danses, musique, paysages, architecture et gastronomie.

If Brittany is already a beautiful discovery thanks to its rich cultural & geographical heritage, the Bigouden region is even more so. This area, southern Finistère is distinguished by its traditions: costumes, dances, music, landscapes, architecture and gastronomy.

+ d'infos [www.destination-paysbigouden.com](http://www.destination-paysbigouden.com)



Plage du Steir - Penmarc'h

Baie d'Audierne



COOL!!

## CRÊPES

- 4 œufs
- 150 g de sucre
- semoule
- pincée de sel
- 500 g de farine de froment
- 25 g de beurre 1/2 sel
- 1 litre de lait

1- Dans un grand saladier, mélangez les œufs avec le sucre.  
2- Ajoutez un litre de lait, et remuez.  
3- Incorporez la farine, puis mélangez.  
4- Voilà votre pâte prête, versez-en une louche dans la poêle, miam !



## LANGOUSTINES

Pour/for 1kg

*Bon appetit*

1. Plongez les langoustines vivantes dans un grand volume d'eau bouillante, assaisonnée de gros sel.
2. A partir de la reprise d'ébullition laissez cuire les langoustines 1 à 2 mn et les sortir de l'eau de cuisson.
3. Vous pouvez les déguster nature ou avec une mayonnaise.
1. Immerse the langoustines in a large volume of boiling water, seasoned with coarse salt.
2. As soon as it boils, cook the langoustines for 1 to 2 minutes and remove them from the cooking water.
3. You can savour them au naturel or with homemade mayonnaise.



# Prêt à partir ! ready to go !

Checklist



EXPLORE  
more

LET'S!  
GO ♥  
OUTSIDE



## 5 MOIS AVANT 5 MONTHS BEFORE

Pensez à réserver votre séjour au camping pour éviter de passer toutes les vacances avec votre belle-mère...oups !

*Remember to book your camping stay to avoid spending all the holidays with your mother-in-law...oups!*



## 1 MOIS AVANT

## 1 MONTH BEFORE

S'abonner et suivre les réseaux sociaux du camping, pour commencer à profiter de vos prochaines vacances !

*Subscribe and follow the social networks of the campsite, as to start living your next holiday!*



## 1 SEMAINE AVANT 1 WEEK BEFORE

Vérifiez que tout est en ordre avec la réservation au camping.

*Check that everything is in order with the reservation at the campsite.*

Pensez à prévenir vos voisins que vous partez et à leur demander de passer arroser le chat et donner à manger aux plantes, ou l'inverse... 😊

*Remember and tell your neighbours that you are going on holiday and ask them if they can water your cat and feed the plants.*



## 3 JOURS AVANT

## 3 DAYS BEFORE

Pensez à faire le plein du véhicule et vérifier la pression des pneus.

*Remember to refuel the car and check the tire pressure.*

Préparez un mail d'absence histoire de rappeler à vos clients et collègues de bureau que vous partez en vacances !

*Prepare an absence email to remind your clients and office colleagues that you are going on holiday!*



# vacances holidays

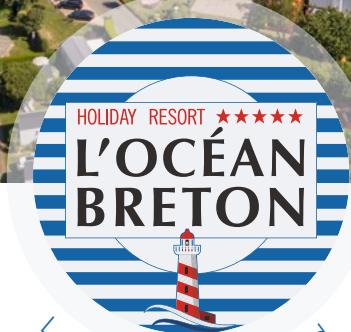


Book your next holidays  
Réservez vos prochaines vacances

Camping Yelloh Village  
L'Océan Breton  
Route de Kerlut  
29740 Lesconil  
Bretagne - France

+ 33 (0)2 98 82 23 89

[info@yellohvillage-loceanbreton.com](mailto:info@yellohvillage-loceanbreton.com)



Lesconil • Finistère sud



Follow Us / Suivez-nous



[loceanbreton.com](http://loceanbreton.com)